

argus CERT BAU GmbH, Postfach 11 62, 73747 Ostfildern

**W. Holpp**  
**Betonwaren GmbH & Co. KG**  
**Pföhrenerstr. 52**  
**78166 Donaueschingen**  
 Baden-Württemberg

## ÜBERWACHUNGSBERICHT A

### Rinnensysteme

**NR. 20.416.01/AI/17**

**Werk:** Pföhrenerstr. 52  
 78166 Donaueschingen

Ü-Zeichens:  
 Gütezeichens: 2.5  
 CE-Zeichens:

<b>1 Technischer Werksleiter, Vertreter</b>		Superson, Häussler								
<b>2 Art/ Datum der Überprüfung</b>		<input checked="" type="checkbox"/> Erstüberwachung		<input type="checkbox"/> Sonderüberwachung		09.05.2017				
		<input checked="" type="checkbox"/> Regelüberwachung		<input type="checkbox"/> Wiederholungsüberwachung						
<b>3 Unternehmen</b> vertreten durch <b>Überwachungsbeauftragter</b>		Herr Sarnes, Herr Häussler, Herr Hauff Herr Weber								
<b>4 Prüfantrag Nr. (v. Probenahme)</b>		0440, 0437								
<b>5 Vorangegangene Überprüfung</b> (Bericht Nr., Datum) /		20.416.01/AII/16				30.09.2016				
<b>6 Bewertung einzelner Produktgruppen</b>		+ Anforderung erfüllt		gesamt	WPK	Produktprüfung	s. Anlage			
		- Anforderung nicht erfüllt								
		* Anforderung teilweise erfüllt								
		/ Entfällt								
<b>Nr</b>	<b>technische Regel</b>	<b>BRL-Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>							
2.5	DIN EN 1433, DIN V 19580		Entwässerungsrinnen für Verkehrsflächen				+	+	+	+
<b>7 erforderliche Maßnahmen:</b>										
<input type="checkbox"/> Hinweise:		<input type="checkbox"/> Auflagen:								
<b>8</b> <input checked="" type="checkbox"/> bestanden <input type="checkbox"/> nicht bestanden <input type="checkbox"/> ohne die ausstehenden										
<input type="checkbox"/> nach Auflagenerfüllung		<input type="checkbox"/> Wiederholungsprüfung erforderlich				Prüfergebnisse				

Dieser Überwachungsbericht ist 2-fach ausgefertigt. Er enthält 5 Anlage(n)  
 sowie 2 Prüfzeugnis(se) für Erzeugnisgruppen 2.5 -

Ostfildern, 04.09.2017

Ort, Datum der Ausfertigung, Unterschrift(en)  Ingenieur/ Leiter der Überwachungsstelle



1. FESTSTELLUNGEN ZUR WPK UND IM WERK	erfüllt	teilweise erfüllt	nicht erfüllt	entfällt	Bestätigung vor Ort	s. Bemerkung	Ergänzende Hinweise und Feststellungen
<b>1.1 Personal</b>							
<b>1.1.1 Nachweis der Fachkompetenz</b>							
Werkleiter	X				X		Schulung am 26.02.2013  Seit 2007 interne E-Stelle, Donaueschingen
Stellvertretender Werkleiter	X				X		
Prüfstellenleiter/Betontechnologe	X				X		
Vertragliche Vereinbarung mit externer Prüfstelle	X				X		
<b>1.2 Betonausgangsstoffe</b>							
<b>1.2.1 Zement (DIN EN 197-1, DIN 1164)</b>							
Lieferunterlagen *)	X				X		Leistungserklärung vorhanden
Lagerung	X				X		
Silo-Kennzeichnung	X				X		
<b>1.2.2 Gesteinskörnungen (DIN EN 12620, DIN EN 13055-1)</b>							
Lieferunterlagen *)	X				X		Leistungserklärung vorhanden
Lagerung	X				X		
Sichtprüfung auf Verunreinigungen	X				X		
Schüttdichte	X				X		
Feuchtigkeitsgehalt	X				X		
Chloridgehalt bei Spannbeton	X				X		
Alkaliempfindlichkeit	X				X		
<b>1.2.3 Betonzusatzstoffe **)</b>							
Lieferunterlagen *)	X				X		Leistungserklärung vorhanden
Lagerung	X				X		
Ggf. Dichte, Wassergehalt, Rückstellprobe ***)	X				x		
<b>1.2.4 Betonzusatzmittel (Zulassung)</b>							
Lieferunterlagen *)	X				X		Leistungserklärung vorhanden
Lagerung (frostfrei, Verfallsdatum)	X				X		
Ggf. Dichte, Infrarotspektrum, Rückstellprobe ***)	X				X		
<b>1.2.5 Zugabewasser/ Restwasser (mit Datum und Ort der Probenahme)</b>							
Schädliche Bestandteile	X				X		
Chloridgehalt	X				X		
pH-Wert (Restwasser)	X				X		
Dichte und Dosierung (bei Restwasser)	X				X		
<b>1.2.6 Transportbeton</b>							
Betonsortenverzeichnis	X				X		Sorten 14H, 14HA, 14 HS
Fahrzeugverzeichnis	X				X		Internes Betonwerk
Lieferunterlagen *)	X				X		Überwacht durch BÜV
*) Lieferant, Herkunft, Übereinstimmungsnachweis, ggf. Zulassung							
**) Gesteinsmehl: DIN EN 12620, Pigmente: DIN EN 12878, Flugasche: DIN EN 450, Trass: DIN 51043							
***) siehe 1.3.10 Prüfung bei hochfestem Beton							

	erfüllt	teilweise erfüllt	nicht erfüllt	entfällt	Bestätigung vor Ort	Bemerkung	Ergänzende Hinweise und Feststellungen
<b>1.2.7 Betonstahl (DIN 488, Zulassung)</b>							
Lieferunterlagen *)	X				X		DIN 488 B 500 A, B 1 / 21  sachgemäß
Kennzeichnung	X				X		
Werkkennzeichen	X				X		
Güte, Art, Durchmesser	X				X		
Verarbeitung von Betonstahl in Ringen				X			
Fremdüberwachung der Verarbeitung von Betonstahl in Ringen, Verarbeiterkennzeichen				X			
Lagerung	X				X		
Biegeanweisung, Biegerollen	X				X		
<b>1.2.8 Schweißen an der Bewehrung (DIN 4099)</b>							
Eignungsnachweis, Personal				X			
Zug-, Faltversuche				X			
<b>1.2.9 Spannstahl (Zulassung)</b>							
Zulassung(en)				X			
Lieferunterlagen *)				X			
Güte, Art, Durchmesser				X			
Werksprüfzeugnis				X			
Lagerung				X			
<b>1.3 Betonentwurf, -herstellung, -verarbeitung, -prüfung</b>							
<b>1.3.1 Erstprüfung</b>							
Durchführung	X				X		01.01.2005 Sorte 14H
Ergebnisse	X				X		
<b>1.3.2 Herstellen des Betons</b>							
Mischanweisung	X				X		Laura-System Z-74.4-107 vom 06.01.2014, Erstprüfung in Bearbeitung
<b>1.3.3 Frischbeton</b>							
Wassergehalt des Frischbetons	X				X		Angaben der Mischanlage Rechnerischer Nachweis
Chloridgehalt des Betons	X				X		
Zementgehalt des Frischbeton	X				X		
Luftgehalt des Frischbeton, wenn festgelegt	X				X		Darren Bei jeder Entnahme
Wasserzementwert im Frischbeton	X				X		
Betonmischung/ Konsistenz	X				X		
<b>1.3.4 Festbeton</b>							
Probenlagerung	X				X		7 / 21 d  Erstherstellung  nachgewiesen
Probenanzahl, Verteilung	X				X		
Rohdichte (Festbeton)	X				X		
Druckfestigkeit	X				X		
WU-Prüfung	X				X		
Sonstige Prüfung	X				X		
Konformität	X				X		

	erfüllt	teilweise erfüllt	nicht erfüllt	entfällt	Bestätigung vor Ort	s. Bemerkung	Ergänzende Hinweise und Feststellungen	
<b>1.3.5 Betonierablauf</b>								
Übernahme des Beton (TB)	X				X		vorhanden	
Fördern des Beton (Kübelbahn, Förderband, Krankübel, Fertiger, Pumpe)	X				X			
Einbringen des Betons (Zeitpunkt, Dauer)	X				X			
Betoniertagebuch (Bauteil)	X				X			
Witterung, Temperatur (Halle, außen max./min.)	X				X			
Frischbetontemperatur (bei 30°C < Lufttemp. < 5°C)	X				X			
Nachbehandlung (Art, Dauer)	X				X			2d Lagerung
Wärmebehandlung	X				X			
Festigkeit beim Entformen	X				X			Mind. 20 N/mm <sup>2</sup>
<b>1.3.6 Fertigung der Teile</b>								
Herstellung nach bautechnischen Unterlagen, Prüfbescheide, weitere zugehörige Unterlagen	X				X		Standsicherheitsnachweis Profil 1UF900 G14-032, 18.05.2015	
Maßhaltigkeit, Schalung	X				X			
Einbauteile, Aussparungen, Transportanker	X				X			
Bewehrung (Rüttelgassen), Lagesicherung, Verankerungen	X				X			
Abstandhalter, Betondeckung	X				X			
<b>1.3.7 Produktprüfungen (wenn festgelegt)</b>								
Aussehen	X				X		Tägliche Prüfung	
Dicke der Vorsatzschicht				X				
Form und Maße	X				X			
Ebenheit	X				X			
Masse				X				
Spaltzugfestigkeit und Bruchlast				X				entfällt
Biegezugfestigkeit und Bruchlast, DIN EN 1433, Anhang C	X				X			Am 26.11.2015 wurden die Prüfung an der HS Karlsruhe KIT absolviert. Die Bruchlasten wurden bis 1180 kN ermittelt.
Tragfähigkeit	X				X			Siehe Berichtsnummer: 1530320877/1/2/3, A 1744091
Wasseraufnahme	X				X			Ersetzt durch FTW-Prüfung
Frost-Tau-Wechsel ohne Tausalz				X				
Frost-Tau-Wechsel mit Tausalz	X				X		29.07.2014 PÜZ BAU, Augsburg absolviert, 14 H > 0,06 kg/m <sup>2</sup> , 14 HA > 0,04 kg/m <sup>2</sup> ,	
Abrieb				X				
Gleit-/ Rutschwiderstand				X				
Wasserundichtigkeit	X				X		Profil 1, 2x je 1 m am 09.05.2017 auf Dichtigkeit geprüft	
Sonstiges				X				
Kennzeichnung		X			X		CE-Kennzeichnung umgesetzt	
Lagerung	X				X			
Auslieferung/ Lieferschein	X				X			

2 ÜBERPRÜFUNG DER GERÄTE UND AUSSTATTUNG	erfüllt	teilweise erfüllt	nicht erfüllt	entfällt	Bestätigung vor Ort	s. Bemerkung	Ergänzende Hinweise und Feststellungen
<b>2.1 Lagerungs- und Produktionsausrüstung</b>							
Baustofflagerung (Sichtprüfung oder anderes geeignetes Verfahren)	x				x		Nur Silolagerung
Abmessvorrichtungen (Sichtprüfung, Kalibrierung)	x				x		
Einrichtung zur kontinuierlichen Messung des Wassergehaltes von feinen Gesteinskörnungen (Vergleich Messwert mit tatsächlicher Menge)	x				x		
Mischwerkzeuge (Sichtprüfung)	x				x		
Formen (Sichtprüfung)Verarbeitung	x				x		Täglich überprüft
Betoniergerät/ -ausrüstung (Prüfanweisungen des Herstellers)	x				x		
<b>2.2 Prüf- und Messeinrichtungen</b>							
Festigkeitsprüfeinrichtungen (Sichtprüfung, Kalibrierung gemäß Produktnorm)	x				x		Prüfstelle verifiziert
Wägeeinrichtung (Sichtprüfung, Kalibrierung)	x				x		
Einrichtung für die Bestimmung der Maße (Sichtprüfung, Kalibrierung)	x				x		
Temperatur- und Feuchtemesseinrichtung (Sichtprüfung, Kalibrierung)	x				x		
<b>3 WERKSEIGENE PRODUKTIONSKONTROLLE</b>							
Handbuch der werkseigenen Produktionskontrolle (WPK-Handbuch) vorhanden	x				x		
Geeignet, die WPK im vollen Umfang sicherzustellen	x				x		
Interne Überprüfung der Eignung und Wirksamkeit alle 2 Jahre	x				x		
Beschwerden Dritter	x				x		Verfahren eingeführt
<p><b>Hinweise:</b></p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> s. zusätzliche Blätter</p>							

## Bestätigung der Gültigkeit der ausgestellten Zertifikate

Aufgrund der Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle und der durchgeführten Fremdüberwachung lt. Überwachungsbericht 20.416.01/AI/17 vom 04.09.2017 wird dem Herstellerwerk

**W. Holpp**  
**Betonwaren GmbH & Co. KG**  
**Pföhrenerstr. 52**  
**78166 Donaueschingen**

**Herstellwerk:**  
**- 78166 Donaueschingen -**

hiermit die weitere Gültigkeit folgender Zertifikate der argus CERT BAU GmbH bestätigt:

Übereinstimmungszertifikate:

-

Produktgruppenzertifikate:

Reg.-Nr. PZ-20.416.01-2.5 vom 21.03.2016  
BGB-Produktgruppe 2.5 'Entwässerungsrinnen für Verkehrsflächen'

-

Zertifikate über die Werkseigene Produktionskontrolle / EG-Konformitätszertifikate:

-

Ostfildern, den 04.09.2017



Dipl.-Ing. Steffen Patzschke  
Leiter der Zertifizierungsstelle

W. Holpp  
Betonwaren GmbH & Co. KG  
Pfohrenstr. 52  
78166 Donaueschingen

## Prüfstelle

KIWA GmbH  
Finkenweg 7  
86368 Gersthofen  
Telefon : (0821) 720 24 - 0  
Telefax : (0821) 720 24 - 40  
E-mail : [infokiwaaugzburg@kiwa.de](mailto:infokiwaaugzburg@kiwa.de)  
Internet: [www.kiwa.de](http://www.kiwa.de)

## Ergebnisbericht

A1744091

Datum: 26.07.2017  
bö / mz

Auftrag: Belastungsprüfung von Schlitzrinnen nach DIN EN 1433:2005-09

Prüfgut: "Holpp-Schlitzrinne"

Durch den Prüfbeauftragten der argus CERT BAU Herr Weber  
wurden am 09.05.2017  
in Ihrem Werk Donaueschingen  
mit der Werknummer 20.416.01  
laut Prüfantrag 00437  
die Proben der Nr. 1 - 5  
aus Ihrer Produktion vom 03.05.2017  
entnommen.

Einlieferungsdatum 02.06.2017  
Prüfdatum 08.06.2017

Die Vorbereitung der Proben und die Prüfung erfolgten entsprechend: DIN EN 1433

Dieser Bericht umfasst 2 Textseiten und  
0 Anlagen

Die letzte Seite ist mit unserem Dienstsiegel versehen.

## Ergebnisse der Prüfstelle

Die Prüfung erfolgte in der Prüfstelle der Kiwa GmbH, Bautest Augsburg durch: Herrn Bölzle

Aus den Angaben des Prüfantrags errechnetes Alter der Proben beim:

Probe-Nr.	Entnehmen	Einliefern	Prüfen
00437 / 1 - 5	6 Tage	30 Tage	36 Tage

## Belastungsprüfung der Schlitzrinne

## DIN EN 1433

Die Belastungsversuche wurden mit Stempelgröße 204 x 500 mm gemäß DIN EN 1433, Abschnitt 9.1.2.2, Tab. 12 durchgeführt. Die Schitzrinnen sind entsprechend ihrer beabsichtigten Nutzung in der DIN Klasse B 125. Die gemessenen Werte wurden in der unteren Tabelle dargestellt.

Probe-Nr.	Nennweite	Länge	Weite	Höhe	Einlauföffnung Schlitze	Prüfkraft P [kN]	Zustand nach gesamter Prüfkraft
		L [mm]	b [mm]	h [mm]	co [mm]		
00437 / 1	100	998	202	201	20	125	In Ordnung
00437 / 2	100	998	199	202	20	125	In Ordnung
00437 / 3	100	998	202	201	20	125	In Ordnung
00437 / 4	100	998	202	201	20	125	In Ordnung
00437 / 5	100	998	202	201	20	125	In Ordnung

Bemerkungen: -

Augsburg 26.07.2017

  
Prüfstelle

## Bewertung der Materialprüfung

- Bestanden  
 mit Einschränkungen  
 Nicht bestanden

Erläuterungen:

Anlage zum Überwachungsbericht:

20.416-01/A1/17

Ostfildern

04.09.2017



W. Holpp  
Betonwaren GmbH & Co. KG  
Pfohrenerstr. 52  
78166 Donaueschingen

**Prüfstelle**

argus CERT BAU GmbH  
Gerhard-Koch-Str. 2+4  
73760 Ostfildern  
Telefon : (0711) 327 32 - 330  
Telefax : (0711) 327 32 - 335  
E-mail : info@arguscertbau.de  
Internet: www.arguscertbau.de

## Ergebnisbericht

Nr.: E 17116

Datum: 14.06.2017

Stck / Produkt	Überw.-Grundlage	Bezeichnung n. Norm / Rili.
Über die Prüfung von : 1 Würfel 150/150/150	DIN 1045-2	C 40/50

Durch den Prüfbeauftragten der argus CERT BAU	Herrn Weber
wurden am	24.05.2017
in Ihrem Werk	Donaueschingen
mit der Werknummer	20.416.01
laut Prüfantrag	0440
die Proben der lfd. Nr.	1
aus Ihrer Produktion vom	16.05.2017

entnommen.

Einlieferungsdatum	24.05.2017
Prüfdatum	13.06.2017

Die Vorbereitung der Proben und die Prüfung erfolgten entsprechend: DIN EN 12 390-3 und  
DIN EN 12 390-7

Dieser Bericht umfasst 2 Textseiten und  
0 Beilagen.

Die letzte Seite ist mit unserem Dienstsigel versehen.

Die Vervielfältigung und Veröffentlichung des Berichts sowohl in vollem als auch in gekürztem Wortlaut sowie die Verwendung zur Werbung ist nur mit unserer schriftlichen Genehmigung und nur innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren nach der Ausstellung zulässig. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Ostfildern.

Ausfertigung : 1

Seite 2 zum Ergebnisbericht: E 17116

### Ergebnisse der Prüfstelle:

Die Prüfung erfolgte in der Prüfstelle der argus CERT BAU GmbH in Ostfildern.

Aus dem Prüfantrag errechnetes Alter der Proben beim:

Probe-Nr.:	Entnehmen	Einliefern	Prüfen
0440 / 1	8 Tage	8 Tage	28 Tage

### Prüfung der Druckfestigkeit an Betonwürfel C 40/50

Probennummer	Abmessungen [mm]			Masse lufttrocken [kg]	Rohdichte lufttrocken [kg/m³]	Höchstkraft beim Bruch [kN]	Druckfestigkeit $f_{c,cube}$ [N/mm²]
	Länge a [mm]	Breite b [mm]	Höhe h [mm]				
0440 / 1	150	150	150	8,042	2383	1780	72,8
						Mittelwert	
						Kleinstwert	

Bestimmung der Masse       bei 20 °C      Kantenlänge Würfel       100 mm  
     nach Trocknung bei 105 °C       150 mm

Lagerung der Probekörper       7 d Wasser / Rest Luft      Festigkeitsbereich       normalfest  
     bis zur Prüfung im Wasser       hochfest

Die Festigkeit  $f_{c,cube}$  enthält lagerungsbedingt den Umrechnungsfaktor 0,92  
 und abmessungsbedingt den Formfaktor 1,00

Bemerkungen: Sorte 14 H

### Bewertung der Materialprüfung:

- Bestanden
- mit Einschränkungen
- Nicht bestanden

Erläuterungen:

Anlage zum Überwachungsbericht:

20.416.01/1A1K7

Ostfildern

04.09.2017



Überwachungsingenieur